

Title (en)  
Storage and dispensing device for a product

Title (de)  
Aufbewahrungs- und Ausgabevorrichtung für ein Produkt

Title (fr)  
Ensemble de conditionnement et de distribution d'un produit

Publication  
**EP 1375373 A2 20040102 (FR)**

Application  
**EP 03291387 A 20030611**

Priority  
FR 0208140 A 20020628

Abstract (en)  
Assembly consists of a container (20) for a fluid, fitted with a distributing head with outlet nozzle(s) (40). The head is covered by a cap (30) with at least one aperture that can be aligned with the outlet nozzle(s). Each aperture is a slit in a flexible membrane (50) with edges (52a, 52b) that open when the slit is aligned with a nozzle, the membrane being made in one piece with the cap. The assembly consists of a container (20) for a fluid, especially cosmetic product, fitted with a distributing head that has at least one outlet nozzle (40). The head is covered by a cap (30) with at least one aperture that can be aligned with the outlet nozzle(s) or cover them to prevent the product escaping. Each aperture in the cap is in the form of a slit in a flexible membrane (50) with edges (52a, 52b) that open when the slit is aligned with a nozzle, the membrane being made in one piece with the cap, especially by bi-injection.

Abstract (fr)  
La présente invention concerne un ensemble de conditionnement et de distribution d'un produit fluide comprenant : un récipient (20;...; 620), destiné à contenir le produit, qui comporte une ouverture ; une tête de distribution (10;...; 610), équipant le récipient, comportant au moins un embout (40;...; 440) muni d'un orifice de distribution (42,..., 642) apte à communiquer avec l'intérieur du récipient ; une capsule (30;...; 630) comprenant au moins une fenêtre (39;...; 639) délimitée par un bord s'étendant au moins en partie dans un plan (P); la capsule étant mobile, autour de et/ou selon l'axe de l'ouverture du récipient, par rapport à l'embout entre une position de fermeture dans laquelle l'orifice de distribution est au moins en partie en regard d'une portion de la capsule s'étendant à distance de la fenêtre et une position d'ouverture dans laquelle l'orifice de distribution est situé à l'extérieur de la capsule, à distance non nulle dudit plan (P), l'orifice de distribution restant à position fixe par rapport au récipient. <IMAGE>

IPC 1-7  
**B65D 47/20**

IPC 8 full level  
**A45D 34/04** (2006.01); **B65D 35/52** (2006.01); **B65D 47/26** (2006.01); **B65D 83/00** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**B65D 47/261** (2013.01); **B65D 47/268** (2013.01)

Designated contracting state (EPC)  
AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

DOCDB simple family (publication)  
**EP 1375373 A2 20040102**; **EP 1375373 A3 20041103**; **EP 1375373 B1 20060913**; AT E339369 T1 20061015; DE 60308263 D1 20061026; DE 60308263 T2 20070906; ES 2271495 T3 20070416; FR 2841538 A1 20040102; FR 2841538 B1 20050422; JP 2004065955 A 20040304; JP 3891964 B2 20070314

DOCDB simple family (application)  
**EP 03291387 A 20030611**; AT 03291387 T 20030611; DE 60308263 T 20030611; ES 03291387 T 20030611; FR 0208140 A 20020628; JP 2003188694 A 20030630